

Aprende ruso para atraer turistas

La UGR organiza un curso de ruso para empleados de hoteles y restaurantes granadinos patrocinado por la Junta para paliar el desconocimiento que tienen de la lengua y fomentar la presencia de estos viajeros

A. BEAUCHY | ACTUALIZADO 04.02.2010 - 08:37

0 comentarios 0 votos

La Universidad de Granada ha puesto en marcha por primera vez un curso de ruso para trabajadores del sector turístico y de restauración patrocinado por la Delegación de Turismo de Granada cuya finalidad es enseñar de forma elemental el idioma a estos profesionales para atraer a más visitantes.



Los turistas se sienten atraídos por los lugares donde se muestra un interés por atenderlos.

El turismo ruso es muy escaso en Granada, apenas llega a un 0,7% del total, según los datos oficiales de 2008 cuando la crisis económica aún no había pegado su azote a este sector. Un porcentaje que esconde una razón de peso: en la mayoría de los establecimientos de hostelería y restauración granadinos hay una ausencia total de información de la lengua rusa y el desconocimiento del ruso por parte de los profesionales del sector es total.

Para el catedrático de Filología Eslava de la Universidad de Granada, Rafael Guzmán, es incomprensible que los rusos opten por viajar a Cataluña, donde el turismo ruso ha crecido hasta un 54% en los últimos años, antes que a Andalucía. "Los rusos acuden a España atraídos por su cultura, aprecian mucho la literatura y la música de nuestro país", explica el docente. "Pero cuando analizas qué es lo que realmente les gusta te cuentan que leen a Lorca, escuchan flamenco y entre sus monumentos favoritos destacan la Alhambra. Entonces, ¿por qué no vienen a Granada?". La respuesta es siempre la misma: porque la mayoría de los rusos que viajan son mayores de 40 años y no saben ni español ni inglés. Y en Cataluña los establecimientos tienen folletos turísticos en ruso, conocen un poco su idioma y no tienen tantas dificultades para desenvolverse como en Andalucía.

Con esta premisa, Rafael Guzmán ha diseñado un curso de 45 horas que está dirigido especialmente a los empleados de los hoteles, hostales, casas de turismo rural y restaurantes que se ocupan del servicio de los turistas rusos. "En él se dará un aprendizaje de la lengua rusa desde cero", explica el director académico del curso.

El objetivo es proporcionar los conocimientos básicos gramaticales de esta lengua y el dominio práctico imprescindible para la realización de las funciones profesionales en la esfera del turismo y la restauración.

"Durante 20 días estudiaremos el vocabulario y las estructuras básicas de cada tema -dice Guzmán, que impartirá las clases junto a la profesora del Departamento de Estilística y Retórica de la Universidad Estatal de Udmurtia, Irina Votyakova-, leeremos y traduciremos textos pequeños y se practicarán pequeños diálogos por parejas para recoger las situaciones habituales de esta profesión".

Hay un potencial enorme en Rusia, con más de 150 millones de personas susceptibles de viajar a Granada. "Hay rusos que cogen el vuelo directo Moscú-Málaga, donde prefieren hospedarse, para luego venir a esquiar a Sierra Nevada", explica el profesor.

Guzmán asegura que siempre ha tenido el convencimiento de que los andaluces no han sabido explotar su cultura ante el pueblo ruso. Hace relativamente poco tiempo que han podido empezar a viajar (antes de 1991 era imposible porque la Unión Soviética tenía cerradas sus fronteras) y tanto los rusos de clase alta como los de clase media se ven atraídos por España. "Pero los turistas rusos viajan a países donde se les muestra un interés por recibirlos y donde se habló un poco su lengua", continúa.

Con una clara intención de "rusificar" los hoteles y restaurantes de Granada, el Curso de Ruso para Trabajadores del Sector Turístico y de restauración ofrece además una parte práctica que revertirá en los establecimientos que regentan o trabajan los usuarios del sector turístico. Pues durante las tareas prácticas del curso se traducirán al ruso impresos, anuncios, rótulos, menús y otros documentos e informaciones habituales en esta actividad profesional. "El ruso es un idioma muy musical y tiene la ventaja que, como pertenece a las lenguas eslavas, es muy similar a otras como el checo y el polaco", dice Guzmán.

Dotado con 4,5 créditos, el curso de ruso también es de utilidad para estudiantes de Turismo, Filología Eslava y Traducción e Interpretación, pues con esta formación amplían y profundizan un léxico que suele quedar al margen de sus estudios.

La veintena de usuarios que se decida a hacer el curso podrá más adelante reforzar el aprendizaje del idioma con otras enseñanzas en la red. El mismo Rafael Guzmán está



Pie de foto

"Se está imponiendo el orden poco a poco"

El policía granadino José Vallejo sigue su trabajo en Haití. Ahora está patrullando con la policía nacional haitiana y colaborando con ONG

"Todo se movía y vimos cómo caía la gente"

Un policía granadino de la ONU, en Haití



GALERÍA GRÁFICA



El árabe como segundo idioma en el instituto Albaicín

Alumnos de primero y segundo de ESO del instituto Albaicín, junto a su profesora de Árabe, Amparo Muñoz, en una de las clases de esta semana. / Fotos: Pepe Villoslada.

ENCUESTA

¿Está de acuerdo con el desalojo de la Casa del Aire en el Albaicín?

Han contestado 1356 personas

- Sí, la propiedad no es suya.
- No, llevan muchos años viviendo en el inmueble.
- Me es indiferente.

VOTAR

[Ver resultados](#)

ENCUESTA

¿Cree que el Partido Popular ganará las elecciones Generales y Autonómicas en la provincia de Granada, como indica el sondeo elaborado por IESA?